



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union

Ihre Meinung ist gefragt! Noch freie Plätze beim deutsch-französischen Bürgerdialog von Eurodistrikt und TEIN4Citizens

Kehl, 26. März 2021 – Mit dem Ziel, den grenzüberschreitenden Gesprächsfaden gerade in der aktuellen Krisensituation nicht abreißen zu lassen, sondern zu stärken und die Gestaltung des grenzüberschreitenden Gebiets gemeinsam voranzubringen, laden der Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau und TEIN4Citizens, ein Netzwerk des Euro-Instituts, alle Bürgerinnen und Bürger vom 13. bis zum 22. April 2021 zum deutsch-französischen Bürgerdialog ein.

In verschiedenen Workshops zu den vier Schlüsselbereichen des grenzüberschreitenden Alltags Mobilität, Umwelt, Kultur sowie Identität & Mehrsprachigkeit, können die Teilnehmenden gemeinsam mit den politischen Vertreterinnen und Vertretern aus den Eurodistriktstädten beiderseits des Rheins ihre Ideen und Erwartungen diskutieren und mögliche Forderungen und Lösungen erdenken, über die die entsprechenden Entscheidungsträger, von den lokalen Mandatsträgern bis hin zur Europäischen Kommission und dem Europäischen Parlament, im Anschluss informiert werden.

Diskussion in Themenworkshops

Vom 13. bis zum 16. April 2021 werden an jedem Tag zu je einem Thema zweistündige Online-Workshops angeboten, für die zwischen zwei Zeitfenstern gewählt werden kann. Mitglieder des TEIN-Netzwerks werden ebenfalls in den Arbeitsgruppen vertreten sein, um über ihre Erfahrungen in anderen europäischen Grenzregionen zu berichten. Folgende Termine stehen zur Auswahl:

Identität & Mehrsprachigkeit:

Di, 13.04.2021, entweder 10 -12 Uhr oder 17 -19 Uhr

Welche Rolle spielt Mehrsprachigkeit für regionale, nationale und Europäische Identität(en)? Wie sollte Mehrsprachigkeit, auch angesichts sinkender Sprachlernzahlen, gefördert werden? Wie sollte die Vermittlung der Nachbarsprache in verschiedenen Alters- und Bildungsstufen in Ihren Augen lokal gestaltet werden? Was läuft gut, was fehlt?

Kultur

Mi, 14.04.2021, entweder 10 -12 Uhr oder 17 -19 Uhr

Was macht grenzüberschreitende Kultur aus? Und wie kann sie in der aktuellen Krise unterstützt werden? Von welcher Art eines grenzüberschreitenden Kulturprojekts würden Sie gerne profitieren und wie kann die Neugier auf das Kulturangebot des Nachbarn weiter gestärkt werden?

Mobilität

Do, 15.04.2021, entweder 10-12 Uhr oder 17-19 Uhr

Die Förderung grenzüberschreitender Mobilität in jeglicher Hinsicht ist seit jeher eine der zentralen Prioritäten des Eurodistrikts. Wie kann eine an den Bedürfnissen der Nutzer orientierte Mobilität im Eurodistrikt weiter gestärkt werden? Was läuft gut, was fehlt? Wie sollte nachhaltige Mobilität vorangetrieben und wie zukünftige Mobilität gestaltet werden?

Umwelt

FR, 16.04.2021, entweder 10-12 Uhr oder 16-18 Uhr

Wie sollten die großen Umweltfragen in Grenzregionen angegangen werden, die per se besonders stark auf ein gemeinsames umweltpolitisches Handeln angewiesen sind? Was

Interessierte Bürgerinnen und Bürger, Jugendliche wie Erwachsene, können sich **noch bis zum 6. April 2021** unter www.eurodistrict.eu oder www.euroinstitut.org zu dem Bürgerdialog anmelden. Die Online-Workshops werden über Zoom organisiert und simultan auf Deutsch und Französisch übersetzt.

Am 22. April 2021 folgt als Abschluss und Ergebnisbesprechung ein „Runder Tisch“, bei dem die in den Workshops geleistete Arbeit und die dort angesprochenen Themen mit lokalen und europäischen Abgeordneten sowie Bürgervertretern diskutiert werden. Auch die Fragen der online zugeschalteten Bürgerinnen und Bürger werden beantwortet.

Der Bürgerdialog wird im Rahmen des Programms INTERREG V Oberrhein „Einbindung der Zivilgesellschaft in den Gebieten der Eurodistrikte“ von INTERREG-Fördermitteln kofinanziert.

Pressekontakt:

Katrin Neuss

Verantwortlich für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

+49 (0)7851-899 75 15

katrin.neuss@eurodistrict.eu



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union

Donnez votre avis ! Les inscriptions au dialogue citoyen franco-allemand de l'Eurodistrict et TEIN4Citizens sont ouvertes

Kehl, le 26 mars 2021 – Puisqu'en ces temps de crise il est plus que jamais important d'encourager l'échange transfrontalier et de réfléchir ensemble au développement de notre région franco-allemande, l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau et TEIN4citizens, un réseau de l'Euro-Institut, invitent tous les citoyens de l'Eurodistrict à un dialogue citoyen franco-allemand du 13 au 22 avril 2021.

L'objectif de cet événement est d'échanger directement avec les citoyens concernés sur quatre domaines clés de la vie quotidienne transfrontalière, à savoir la mobilité, l'environnement, la culture et l'identité & plurilinguisme. Lors d'ateliers thématiques, les participants seront invités à discuter de leurs idées et de leurs attentes avec leurs concitoyens et les représentants politiques des villes de l'Eurodistrict des deux côtés du Rhin. Ils pourront ainsi formuler ensemble des revendications et proposer des solutions aux décideurs concernés, allant d'élus locaux à des élus à la Commission européenne et du Parlement européen.

Discussions dans des ateliers en ligne

Un atelier thématique sera proposé chaque jour entre le 13 et le 16 avril 2021 avec deux créneaux horaires au choix. Les membres du réseau TEIN seront également présents dans les groupes de travail pour faire part de leurs expériences dans d'autres régions frontalières européennes. Sont proposés les sujets et dates suivants :

Identité & Plurilinguisme

13/04/2021, de 10h-12h ou de 17h-19h

Quel rôle le plurilinguisme joue-t-il pour le développement d'une (des) identité(s) régionale(s), nationale(s) et européenne(s) ? Comment promouvoir le plurilinguisme, notamment au vu de la baisse de personnes apprenant la langue du voisin ? À vos yeux, comment devrait être organisé l'enseignement de la (des) langue(s) du voisin aux différents âges ou niveaux à l'échelle locale ? Quels sont les exemples de bonne pratique, où se situent les manques ?

Culture

14/04/2021, de 10h-12h ou de 17h-19h

Qu'est-ce qu'une culture transfrontalière ? Et comment la soutenir en ces temps de crise ? De quelle offre culturelle transfrontalière souhaiteriez-vous profiter et que faudrait-il pour inciter davantage de personnes à découvrir et profiter de la culture du voisin ?

Mobilité

15/04/2021, de 10h-12h ou de 17h-19h

Comment renforcer au sein de l'Eurodistrict une mobilité transfrontalière répondant aux attentes de ses utilisateurs ? Quels sont les exemples de bonne pratique, où se situent les manques ? Comment faire avancer la mobilité durable et comment penser de nouveaux concepts en perspective transfrontalière ?

Environnement

16/04/2021, de 10h-12h ou de 16h-18h

Comment les grands principes de politique environnementale doivent-ils être transposés dans les régions frontalières, particulièrement sensibles à une gestion commune des questions environnementales ? Quelles devraient être les priorités en matière d'environnement ? Et comment devrait s'articuler la protection de l'environnement dans l'Eurodistrict Strasbourg-Ortenau en perspective transfrontalière ?

Toutes les personnes intéressées, jeunes et adultes, peuvent **s'inscrire jusqu'au 6 avril 2021 inclus** à l'un ou plusieurs ateliers du dialogue citoyen sur www.eurodistrict.eu ou www.euroinstitut.org. Les ateliers en ligne seront organisés via Zoom et traduits simultanément en allemand et français.

L'événement de clôture du dialogue citoyen sera organisé le 22 avril 2021 sous forme d'une table ronde lors de laquelle le travail effectué et les questions soulevées dans les ateliers seront discutés avec des élus locaux et européens. Les citoyens seront également invités à poser leurs questions en direct.

Le dialogue citoyen est cofinancé par des fonds INTERREG dans le cadre du programme INTERREG V Rhin Supérieur « Animation de la société civile au sein des territoires des Eurodistricts ».

Contact presse :

Katrin Neuss

Responsable événements, presse et communication

+49 (0)7851-899 75 15

katrin.neuss@eurodistrict.eu